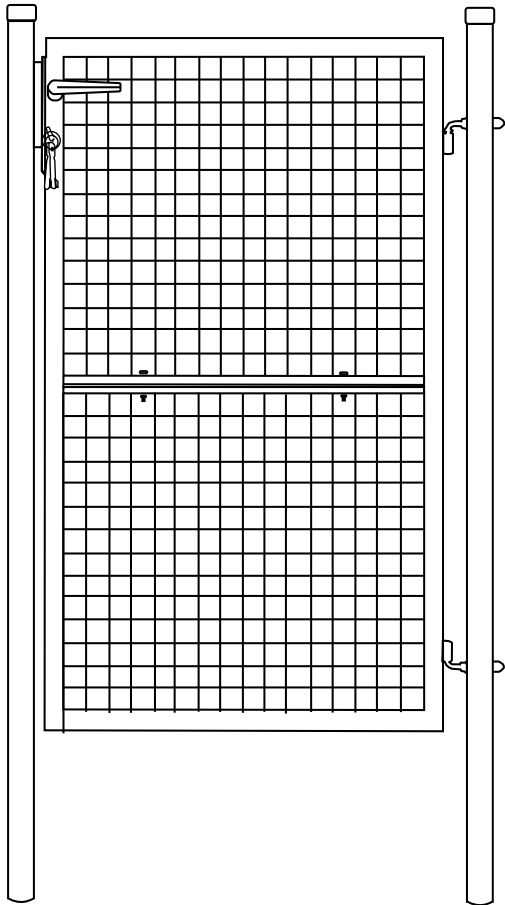


GGs150x87



FRANÇAIS

Conseils d'utilisation 6
Garantie..... 6
Montage..... 13

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAÑOL

Consejos de uso 7
Garantía..... 7
Montaje..... 13

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO
PARA FUTURAS REFERENCIAS:
LEA ATENTAMENTE**

ENGLISH

Directions for use..... 8
Warranty 8
Assembly 13

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: PLEASE READ
CAREFULLY**

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzingen	9
Garantie.....	9
Montage.....	13

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN**

PORTUGUÊS

Dicas para usar	10
Garantia.....	10
Montagem.....	13

**IMPORTANTE, CONSERVE A
REFERÊNCIA DA FATURA:
LEIA CUIDADOSAMENTE**

ITALIANO

Consigli d'uso	11
Garanzia.....	11
Montaggio.....	13

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER
ULTERIORI CONSULTAZIONI:
LEGGERE ATTENTAMENTE**

DEUTSCH

Verwendungshinweise.....	12
Garantie.....	12
Montage	13

**WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN:
BITTE SORGFÄLTIG LESEN**



Garantie : 2 ans
Garantía : 2 años
Warranty: 2 years
Garantie: 2 jaar
Garantia: 2 anos
Garanzia : 2 anni
Garantie: 2 Jahre



Attention : risques de blessures
Cuidado : riesgo de lesión
Caution : risk of injury
Waarschuwing: risico op verwondigen
Cuidado: risco de ferimentos
Attenzione : rischio infortunio
Warnung: Verletzungsgefahr

CONSEILS D'UTILISATION

- Toujours suivre attentivement les instructions et l'ordre de montage de la présente notice..
- Contrôlez l'ensemble des pièces. S'il venait à en manquer ou si certaines n'étaient pas conformes, contactez-nous.
- Attention : le montage et la pose peuvent être dangereux pour les doigts, portez des gants de travaux.
- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Eloignez les enfants et les animaux domestiques du périmètre d'installation pour éviter les distractions et les accidents. Les sachets plastiques et les petits composants sont à tenir hors de portée des enfants.
- Avant de commencer, assurez-vous que la surface sur laquelle le portillon sera installé soit parfaitement plane et de niveau.
- Vérifiez régulièrement la visserie pour vous assurer qu'aucun boulon, écrou, vis, etc... ne soit dévissé. Resserrez si nécessaire.

GARANTIE

- Le produit que vous venez d'acquérir bénéficie d'une garantie contre les vices de fabrication et usure prématurée, pendant une période de 2 ans, à compter de la date de réception par le consommateur, sous réserve de conformité du montage, du respect des préconisations du fabricant et des normes d'entretien.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV Sweeek.
- La mise en oeuvre de la garantie Sweeek (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvais montage ou utilisation. Ce produit est conçu pour résister à des vents d'intensité normale lorsqu'il est monté conformément aux instructions contenues dans ce manuel.
- Le fabricant ne se tient nullement responsable d'aucune conséquence résultant d'un montage non conforme à ces instructions, ni de dommages causés par les conditions météorologiques ou des cas de force majeure.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Le vieillissement naturel, l'usure normale.
- Les dégâts causés par des termites et autres animaux.
- Les dommages ou défauts imputables à des causes d'origine externe (accident, choc, foudre, vent fort...),
- Les dommages résultant d'un montage non conforme,
- Le non-respect des instructions du fabricant,
- Les réparations et dommages subis par le produit après une réparation effectuée sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Le remplacement des pièces d'usure,
- Les dommages résultant d'une utilisation non adaptée à la fonction première du produit,
- Les endommagements liés au stockage, au montage, aux intempéries ou à un mauvais entretien,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison.

CONSEJOS DE USO

- Siga siempre atentamente las instrucciones de este manual.
- Compruebe todas las piezas. Si falta alguna o no está en orden, póngase en contacto con nosotros.
- Advertencia: el montaje y la instalación pueden ser peligrosos para los dedos, por lo que debe llevar guantes de trabajo.
- El montaje debe ser realizado por un adulto.
- Mantenga a los niños y animales domésticos alejados de la zona de instalación para evitar distracciones y accidentes. Mantenga las bolsas de plástico y los componentes pequeños fuera del alcance de los niños.
- Antes de comenzar, asegúrese de que la superficie sobre la que se va a instalar la puerta esté perfectamente plana y nivelada.
- Compruebe regularmente que ningún tornillo, tuerca, etc. esté flojo. Apriételos si es necesario.

GARANTÍA

- El producto que acaba de adquirir está avalada contra defectos de fabricación y desgaste prematuro, durante un período de 2 años, a partir de la fecha de recepción por el consumidor, sujeto a la conformidad del conjunto, respecto recomendaciones del fabricante y estándares de mantenimiento.
- Si una parte resulta defectuosa durante el período de garantía, su única y exclusiva solución será la reparación o el reemplazo de la pieza defectuosa según lo define el servicio post venta de Sweeek.
- La implementación de la garantía Sweeek (WALIBUY) se lleva a cabo mediante el reemplazo de las piezas dañadas, con gastos devueltos a la carga del comprador.
- Esta garantía no se aplica en caso de mal uso, montaje o uso incorrectos. Este producto está diseñado para soportar vientos de intensidad normal cuando se monta de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias que resulten de un montaje incorrecto o daños climáticos o de fuerza mayor.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal, el uso en un entorno profesional anulará automáticamente todas las garantías.

LISTA DE EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Envejecimiento natural, desgaste normal.
- Daño causado por termitas y otros animales.
- Daños o defectos debidos a causas de origen externo (accidente, choque, rayos, viento fuerte ...)
- Daño resultante de un montaje incorrecto
- Incumplimiento de las instrucciones del fabricante
- Reparaciones y daños al producto después de la reparación sin acuerdo previo con el servicio post venta de Alice's Garden
- Reparaciones improvisadas o temporales y las consecuencias de la posible agravación del daño resultante,
- Reemplazo de piezas de desgaste,
- Daño resultante del uso no adaptado a la función principal del producto,
- Daños relacionados con el almacenamiento, montaje, mal clima o mantenimiento deficiente,
- Reemplazo de partes faltantes / dañadas en la recepción, no indicado en el albarán de entrega.

DIRECTIONS FOR USE

- Always follow the instructions in this manual carefully.
- Check all the parts. If any are missing or not in order, contact us.
- Warning: assembly and installation can be dangerous for your fingers, so wear work gloves.
- Assembly must be carried out by an adult.
- Keep children and pets away from the installation area to avoid distractions and accidents. Keep plastic bags and small components out of the reach of children.
- Before starting, make sure that the surface on which the gate is to be installed is perfectly flat and level.
- Check the hardware regularly to ensure that no bolts, nuts, screws, etc. are loose. Tighten if necessary.

WARRANTY

- The product you have just purchased is guaranteed against manufacturing defects and premature wear for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer, subject to compliance with assembly, manufacturer recommendations and maintenance standards.
- If a part proves defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be the repair or replacement of the defective part as defined by Sweeek after-sales service.
- The implementation of the Sweeek (WALIBUY) guarantee is carried out by the replacement of damaged parts, with the costs of return delivery borne by the buyer.
- This warranty does not apply in the event of abuse, incorrect assembly or incorrect use. This unit is designed to withstand normal wind strengths when mounted in accordance with the instructions in this manual.
- The manufacturer is not liable for any consequences resulting from assembly not in accordance with these instructions, nor for damage caused by weather conditions or cases of force majeure.
- Our products are intended for private and personal use, use in a professional setting voids all warranties automatically.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Our products are intended for private and personal use, use in a professional setting voids all warranties automatically. In no event shall Alice's Garden be liable for any materials or items stored inside the cabin.
- Natural aging, normal wear and tear
- Damage caused by termites and other animals
- Damage or defects due to external causes (accident, shock, lightning, strong wind, etc.)
- Damage resulting from improper assembly
- Failure to follow the manufacturer's instructions
- Any repair or damage suffered by the product after a repair carried out without prior agreement on our part
- Makeshift or temporary repairs as well as the consequences of any possible worsening of the resulting damage
- Replacement of worn parts
- Damage resulting from use which is not suited to the main purpose of the product
- Damage caused by storage, assembly, weather or poor maintenance
- The replacement of parts not indicated on the delivery note which are missing/damaged upon receipt

GEBRUIKSADVIEZEN

- Volg altijd de instructies en de montagevolgorde volgens deze handleiding.
- Controleer alle onderdelen. Als er onderdelen ontbreken of niet conform zijn, neem dan contact met ons op.
- Let op: montage en installatie kunnen gevaarlijk zijn voor uw vingers, draag werkhandschoenen
- De montage dient te worden gedaan door een volwassene.
- Laat kinderen en huisdieren niet in de installatiezone komen, om afleidingen en ongevallen te voorkomen. Plastic zakken en kleine onderdelen moeten buiten bereik van kinderen gehouden worden.
- Voordat u begint, zorg ervoor dat het oppervlak waarop het poort wordt geïnstalleerd, perfect plat en waterpas is.
- Controleer regelmatig de bevestigingen om u ervan te verzekeren dat er geen bout, moet of schroef is losgeraakt. Draai aan indien nodig

GARANTIE

- De product u zojuist hebt aangeschaft heeft een garantie tegen productiefouten en voortijdige slijtage, gedurende twee jaar vanaf de ontvangst door de consument, onder voorbehoud van een juiste montage volgens de aanbevelingen van de fabrikant en het navolgen van de onderhoudsnormen.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van Sweeek.
- De garantie van Sweeek (WALIBUY) omhelst de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten komen ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, onjuiste montage of onjuist gebruik. Deze product is ontworpen om bestand te zijn tegen normale windsnelheden indien het gemonteerd is volgens de instructies in deze handleiding.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgen van montage die niet volgens deze instructies is uitgevoerd, of schade door weersomstandigheden of in geval van overmacht.
- Onze product zijn geschikt voor privé- en persoonlijk gebruik. Het gebruik in een professionele omgeving annuleert automatisch alle garanties.

LIJST VAN UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Natuurlijke veroudering, normale slijtage.
- Schade door termieten of andere dieren.
- Schade of defecten te wijten aan externe oorzaken (ongeval, schok, bliksem, heftige wind ...),
- Schade voortkomend uit onjuist gebruik,
- Het niet naleven van de instructies van de fabrikant,
- Reparaties en schade aan het product na een reparatie die is uitgevoerd zonder voorafgaande toestemming onzerzijds,
- Geïmproviseerde of tijdelijke reparaties evenals de gevolgen van de eventuele verergering van de schade daardoor,
- De vervanging van slijtageonderdelen,
- Schade door gebruik van het product op een andere wijze dan waarvoor het bestemd is,
- Schade in verband met de opslag, weersomstandigheden of een onjuist onderhoud,
- De vervanging van ontbrekende/beschadigde onderdelen bij ontvangst die niet aangegeven zijn op de leverbon.

DICAS PARA USAR

- Siga sempre cuidadosamente as instruções deste manual.
- Verificar todas as peças. Se alguma estiver em falta ou não estiver em ordem, contacte-nos.
- Atenção: a montagem e a instalação podem ser perigosas para os seus dedos, pelo que deve usar luvas de trabalho.
- A montagem deve ser efectuada por um adulto.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados da zona de instalação para evitar distrações e acidentes. Manter os sacos de plástico e os componentes pequenos fora do alcance das crianças.
- Antes de começar, certifique-se de que a superfície onde o portão vai ser instalado está perfeitamente plana e nivelada.
- Verificar regularmente se as ferragens não estão soltas. Se necessário, apertar.

GARANTIA

- O produto que acaba de adquirir beneficia de uma garantia contra defeitos de fabrico e defeitos do material durante um período de 2 anos a contar da data de recepção do consumidor, sob reserva de uma montagem em conformidade com as instruções, respeito pelas recomendações do fabricante e das regras de manutenção.
- Se encontrar uma peça defeituosa durante o período de garantia, o único e exclusivo recurso será a reparação ou substituição da peça conforme determinado pelo Serviço Pós-Venda da Sweeek.
- A ativação da garantia da Sweeek (WALIBUY) é realizada sob a forma da substituição das peças danificadas, custos de envio e devolução a cargo do cliente.
- Esta garantia não é aplicável no caso de abuso, montagem incorreta ou má utilização. Este produto foi concebido para resistir a ventos de intensidade normal quando montado de acordo com as instruções do presente manual.
- O fabricante não pode ser responsabilizado por qualquer consequência resultante de uma montagem que não cumpra estas instruções nem por danos causados por condições meteorológicas ou em caso de força maior.
- Os nossos produtos destinam-se a uma utilização privada e pessoal. Qualquer utilização em âmbito profissional anulará automaticamente todas as garantias.

LISTA DE EXCLUSÕES DA GARANTIA

- Envelhecimento natural, desgaste normal.
- Danos causados por térmitas ou outros animais.
- Danos ou defeitos imputáveis a origem externa (acidente, choque, relâmpago, vento forte, etc.);
- Danos resultantes de montagem indevida;
- Não cumprimento das instruções do fabricante;
- Reparações e danos no produto após uma reparação efetuada sem acordo prévio da nossa parte;
- Reparações ocasionais ou provisórias e consequências de eventual agravamento dos danos daí resultantes;
- Substituição de componentes de desgaste;
- Danos por outra utilização que não a função principal do produto;
- Danos associados ao armazenamento, de montagem, de intempéries ou manutenção insuficiente;
- Substituição de peças em falta/danificadas aquando da receção e não mencionadas na nota de entrega.

CONSIGLI D'USO

- Seguire sempre attentamente le istruzioni di questo manuale.
- Controllare tutte le parti. Se mancano o non sono in ordine, contattateci.
- Attenzione: il montaggio e l'installazione possono essere pericolosi per le dita, quindi indossare guanti da lavoro.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
- Tenere bambini e animali domestici lontani dall'area di installazione per evitare distrazioni e incidenti. Tenere i sacchetti di plastica e i piccoli componenti fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di iniziare, accertarsi che la superficie su cui installare il cancello sia perfettamente piana e livellata.
- Controllare regolarmente la ferramenta per verificare che non vi siano bulloni, dadi, viti, ecc. allentati. Se necessario, serrare.

GARANZIA

- Il prodotto appena acquistato beneficia di una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione e l'usura precoce, a partire dalla data di ricevimento da parte del consumatore, a condizione che il montaggio sia conforme alle raccomandazioni del produttore e al rispetto delle istruzioni di manutenzione.
- Se una qualsiasi parte risultasse difettosa durante il periodo di garanzia, il vostro unico ed esclusivo rimedio sarà la riparazione o la sostituzione della parte difettosa secondo i termini e le condizioni definite dal servizio post-vendita Sweeek.
- L'implementazione della garanzia Sweeek (WALIBUY) viene effettuata con la sostituzione delle parti danneggiate, spese di viaggio di andata e ritorno a spese dell'acquirente.
- La presente garanzia non è valida in caso di abuso, montaggio errato o uso errato. Questa casetta è progettata per resistere alle normali condizioni di vento quando viene montata secondo le istruzioni di questo manuale.
- Il produttore non è responsabile per le conseguenze derivanti da un montaggio non conforme a queste istruzioni, né per i danni causati da condizioni atmosferiche o da forza maggiore.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso privato e personale; l'uso in un ambiente professionale annullerebbe automaticamente tutte le garanzie.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

- Invecchiamento naturale, normale usura.
- Danni causati da termiti e altri animali.
- Danni o difetti dovuti a cause esterne (incidente, scossa, fulmine, vento forte...),
- Danni derivanti da un montaggio non corretto,
- Mancata osservanza delle istruzioni del produttore
- Riparazioni e danni al prodotto dopo una riparazione effettuata senza il nostro previo accordo,
- Il risarcimento temporaneo o provvisorio e le conseguenze dell'eventuale aggravamento del danno che ne deriva,
- Sostituzione delle parti soggette ad usura,
- Danni derivanti da un uso non adeguato alla funzione primaria del prodotto
- Danni dovuti allo stoccaggio, al montaggio, alle intemperie o alla scarsa manutenzione,
- Sostituzione di parti mancanti / danneggiate al ricevimento, non indicate sulla bolla di consegna

VERWENDUNGSHINWEISE

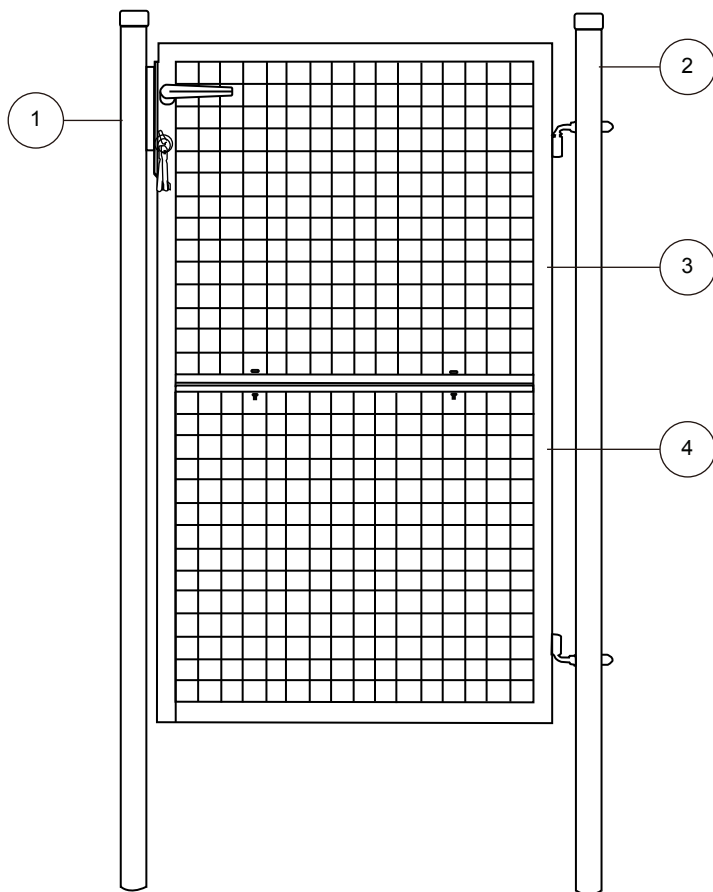
- Befolge immer sorgfältig die Anweisungen und die Reihenfolge des Zusammenbaus in dieser Anleitung.
- Prüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit. Sollten welche fehlen oder nicht den Anforderungen entsprechen, wenden Sie sich an uns.
- Achtung: Die Montage und das Aufstellen können für die Finger gefährlich sein, tragen Sie daher Arbeitshandschuhe.
- Die Montage sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Installationsbereich fern, um Ablenkungen und Unfälle zu vermeiden. Plastiktüten und kleine Bauteile sollten von Kindern ferngehalten werden.
- Bevor du beginnst, solltest du sicherstellen, dass die Fläche, auf der das Gartentor installiert werden soll, absolut eben und waagerecht ist.
- Überprüfen Sie die Schrauben regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Bolzen, Muttern, Schrauben usw. gelöst sind. Ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.

GARANTIE

- Der Artikel, den Sie gerade erworben haben, verfügt über eine Garantie gegen Herstellungsfehler und vorzeitige Abnutzung für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Empfangs durch den Verbraucher.
- Wenn sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweist, besteht Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel die Reparatur oder der Ersatz des defekten Teils gemäß den vom Sweeek-Kundendienst festgelegten Bedingungen.
- Die Umsetzung der Sweeek (WALIBUY) Garantie erfolgt durch den Austausch der beschädigten Teile. Versand- und Retourenkosten trägt der Kunde.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Montage oder unsachgemäßer Verwendung. Dieser Artikel ist so ausgelegt, dass er normalen Windverhältnissen standhält, wenn er gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch zusammengebaut wird.
- Der Hersteller haftet weder für Folgen, die sich aus einer unsachgemäßen Montage ergeben, noch für Schäden, die durch Witterungseinflüsse oder höhere Gewalt verursacht wurden.
- Unsere Artikel sind für den privaten und persönlichen Gebrauch bestimmt, eine Nutzung in einem beruflichen Kontext würde automatisch alle Garantien aufheben.

GARANTIEAUSSCHLUSS

- Natürliche Alterung, normale Abnutzung und Verschleiß.
- Schäden, die durch Termiten und andere Tiere verursacht wurden.
- Schäden oder Mängel, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind (Unfall, Stoß, Blitzschlag, starker Wind...),
- Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen,
- Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers,
- Schäden am Produkt, die nach einer ohne von uns vorher abgestimmten Reparatur entstehen,
- Vorübergehende oder vorläufige Reparaturen sowie die Folgen einer möglichen Verschlimmerung des ursprünglichen Schadens,
- Austausch von Verschleißteilen,
- Schäden, die sich aus einer Verwendung ergeben, die nicht der primären Funktion des Produkts entspricht,
- Schäden, die durch Lagerung, Montage, Witterung oder schlechte Wartung entstehen,
- Ersatz fehlender/beschädigter Teile, die bei Erhalt nicht auf dem Lieferschein angegeben sind.



FR

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires pour le montage de votre store. Triez-les et faites l'inventaire à l'aide de la liste de pièces ci-après.

Si vous constatez qu'il vous manque une pièce, contactez notre service après-vente Alice's Garden. Ne commencez pas le montage du store. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucune conséquence résultant d'un produit partiellement monté.

ES

Antes de empezar, asegúrese de que dispone de todas las piezas necesarias para montar su toldo. Si descubre que le falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio posventa Alice's Garden. No empiece a montar el toldo. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias derivadas de un producto parcialmente montado.

EN

Before you start, make sure you have all the parts you need to assemble your awning. If you find that you are missing a part, contact our Alice's Garden after-sales service. Do not start assembling the awning. The manufacturer cannot be held responsible for any consequences resulting from a partially assembled product.

NL

Zorg ervoor dat u, voordat u begint, alle benodigde onderdelen hebt om uw poort te monteren. Sorteert en inventariseert de onderdelen met behulp van de onderdelenlijst hieronder. Als u merkt dat u een stuk mist, neem dan contact op met de Alice's Garden After-sales service. Begin niet met de installatie van de poort. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de eventuele gevolgen van een gedeeltelijk gemonteerd product.

PT

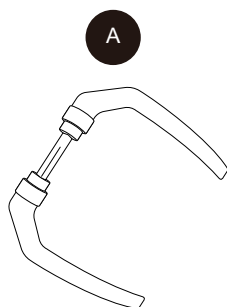
Antes de começar, certifique-se de que dispõe de todas as peças necessárias para montar o seu toldo. Se verificar que lhe falta uma peça, contacte o nosso serviço pós-venda Alice's Garden. Não comece a montar o toldo. O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer consequências resultantes de um produto parcialmente montado.

IT

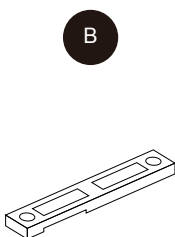
Prima di iniziare, assicuratevi di avere tutti i pezzi necessari per il montaggio della vostra tenda da sole. Se vi accorgete che vi manca un pezzo, contattate il nostro servizio di assistenza Alice's Garden. Non iniziare a montare la tenda da sole. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di eventuali conseguenze derivanti da un prodotto parzialmente assemblato.

DE

Bevor Sie beginnen, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile haben, die Sie für die Montage Ihres Rollos benötigen. Wenn Sie feststellen, dass Ihnen ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an den Alice's Garden-Kundendienst. Beginnen Sie nicht mit dem Zusammenbau des Rollos. Der Hersteller kann für keinerlei Folgen haftbar gemacht werden, die sich aus einem teilweise montierten Produkt ergeben.



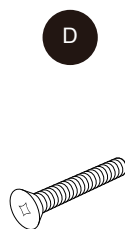
× 1



× 1



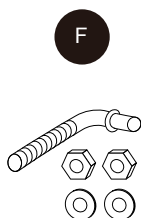
× 2



× 2



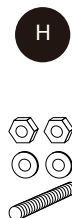
× 1



× 2



× 2



× 2

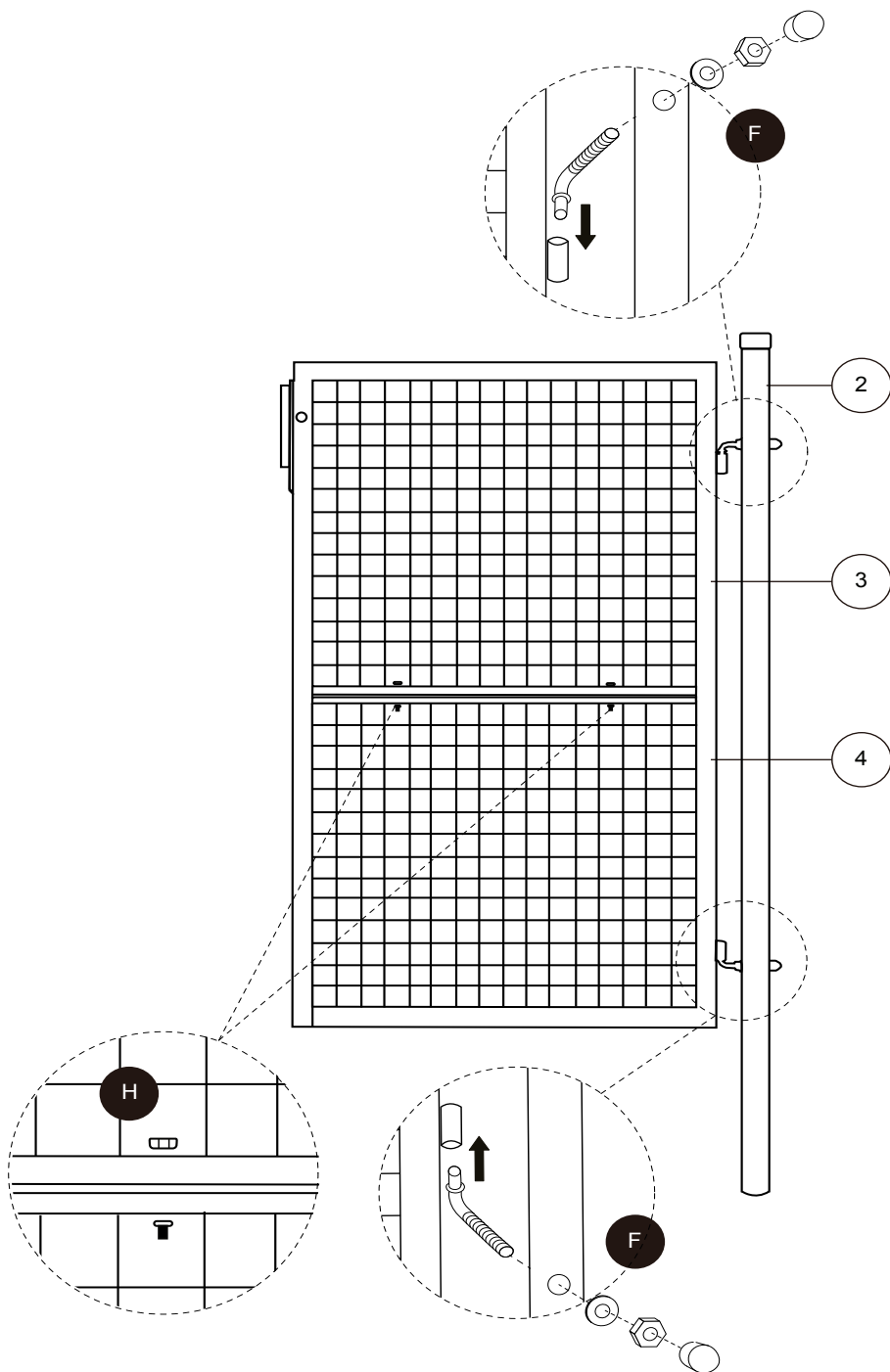
MATÉRIEL NÉCESSAIRE NON FOURNI / EQUIPO NO SUMINISTRADO/EQUIPMENT NOT SUPPLIED/ BENODIGDE MATERIALEN NIET VOORZIEN/EQUIPAMENTO NÃO FORNECIDO/ATTREZZATURA NON FORNITA/BENÖTIGTES MATERIAL NICHT BEREITGESTELLT :

- Niveau / Nivel / Level / Waterpas / Livelli / Wasserwaage
- Marteau / Martillo / Hammer / Martelo
- Mètre / Contador / Meter / Meetlint / Contatore
- Gants de protection / Handschoenen / Beschermingsbroeken / Ganci di protezione / Schutzhandschuhe
- Ciment / Cement / Cimento/ Zement

1

F x2

H x2



FR ÉTAPE 1 /

Assembler la porte

Assembler la partie supérieure (3) et la partie inférieure (4) du portillon à l'aide de la visserie H.
Fixer le portillon au poteau support (2) à l'aide de la visserie F et G.

ES PASO 1 /

Montaje de la puerta

Ensamble la parte superior (3) y la parte inferior (4) de la puerta peatonal incorporada con los tornillos H.
Fije la puerta peatonal al poste de soporte (2) utilizando los tornillos F y G.

EN STEP 1 /

Assemble the door

Assemble the top part (3) and bottom part (4) of the wicket door using screws H.
Fix the gate to the support post (2) using screws F and G.

NL STAP 1 /

Monteer de poort

Monteer het bovenste deel (3) en het onderste deel (4) van de poort met behulp van schroef H.
Bevestig de poort aan de steunpaal (2) met de schroeven F en G.

PT PASSO 1 /

Montar a porta

Montar a parte superior (3) e a parte inferior (4) do portão com os parafusos H.
Fixar o portão ao poste de suporte (2) com os parafusos F e G.

IT FASE 1 /

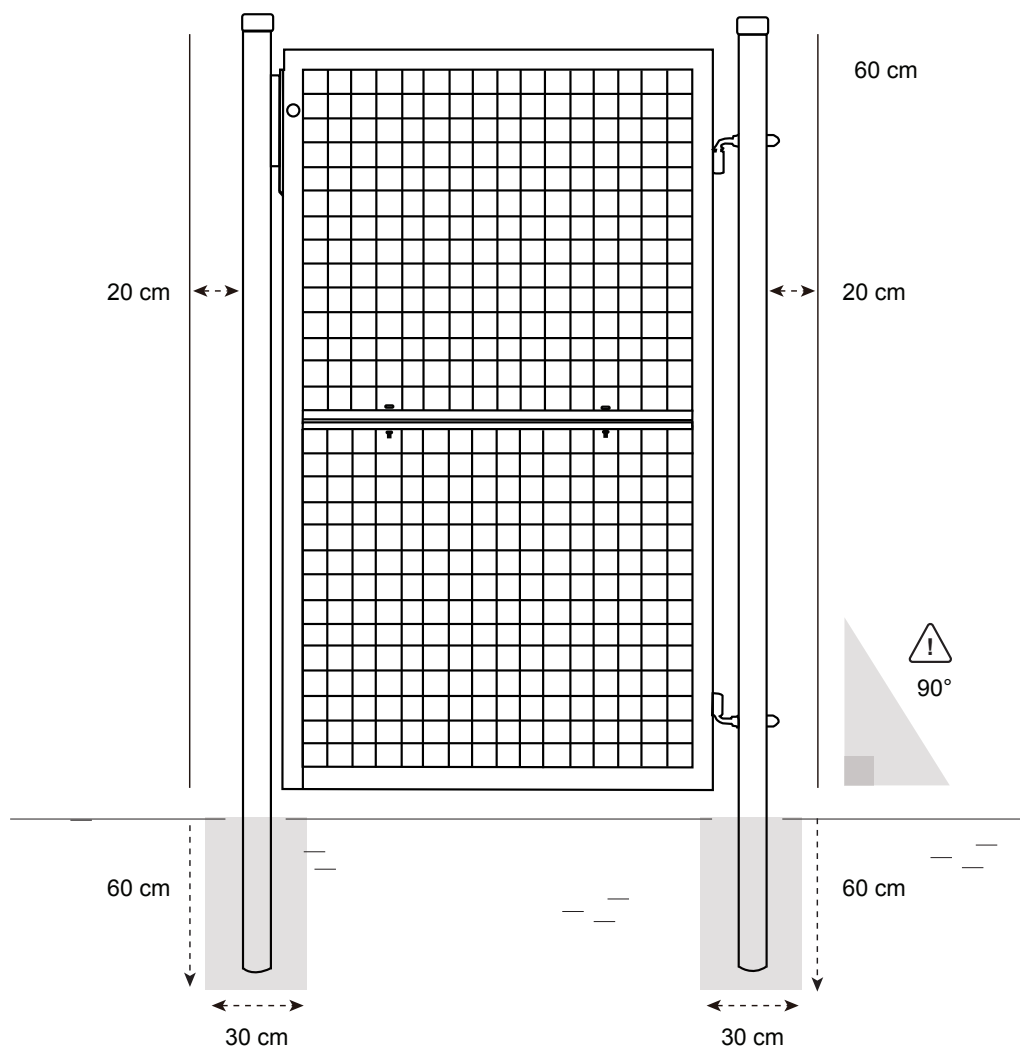
Assemblaggio della porta

Assemblare la parte superiore (3) e la parte inferiore (4) della porta a libro con le viti H.
Fissare la porta al montante di sostegno (2) con le viti F e G.

DE SCHRITT 1 /

Bauen Sie die Tür zusammen.

Verbinden Sie den oberen (3) und unteren (4) Teil der Tür mithilfe der Schrauben H.
Befestigen Sie die Tür mit den Schrauben F und G am Stützpfeosten (2).



ÉTAPE 2 / Délimiter et préparer la zone de pose

- Planter 2 bâtons à 20cm de chaque côté du futur emplacement de votre portillon. - Lier les 2 bâtons à l'aide d'une ficelle bien tendue, elle servira de fil de tension.
- Marquer l'emplacement des deux poteaux à l'aide d'une bombe de peinture de la façon suivante : une première marque à 20cm du premier bâton, une seconde marque à 1.20m de ce même bâton.
- Creuser un trou de 30x30cm au niveau de chaque emplacement, d'une profondeur de 60cm.

ÉTAPE 3 / Poser le poteau support avec le portillon

- Placer le poteau support accompagné du portillon dans un des deux trous. Le trou à choisir dépend de la configuration souhaitée pour l'ouverture.
- S'assurer que le portillon soit toujours à fleur de la ficelle durant toute la pose.

ÉTAPE 4 / Préparer le ciment et sceller le poteau

- Préparer le mélange en suivant les indications sur l'emballage.
- Sceller le poteau support en versant le mélange. Nous vous conseillons de procéder en plusieurs temps afin d'ajuster le poteau si besoin.
- Vérifier la bonne position de la structure à l'aide d'un niveau

ÉTAPE 5 / Installer le second poteau

- Placer le second poteau dans le trou opposé.
- Le sceller en suivant la même méthode qu'à l'étape précédente.
- S'assurer de la position à l'aide du niveau.

PASO 2 / Marque y prepare la zona de instalación

- Coloque 2 palos a 20 cm a cada lado del futuro emplazamiento de su puerta. - Ate los 2 palos con un trozo de cuerda tensa, que servirá de cable de tensión.
- Con una lata de pintura en aerosol, marque la ubicación de los dos postes de la siguiente manera: una primera marca a 20 cm del primer palo, una segunda marca a 1,20 m del mismo palo.
- Cava un agujero de 30x30cm en cada ubicación, de 60cm de profundidad.

PASO 3 / Coloca el poste de apoyo con la verja

- Coloca el poste de apoyo y la verja en uno de los dos agujeros. El agujero que elija dependerá de la configuración que desee para la abertura.
- Asegúrese de que la cancela esté siempre a ras del cordel durante la instalación.

PASO 4 / Prepare el cemento y selle el poste

- Prepare la mezcla según las instrucciones del envase.
- Sellar el poste de soporte vertiendo la mezcla. Le aconsejamos que proceda en varias etapas para ajustar el poste si es necesario.
- Compruebe la posición correcta de la estructura utilizando un nivel.

PASO 5 / Instale el segundo poste

- Coloque el segundo poste en el agujero opuesto.
- Séllelo siguiendo el mismo método que en el paso anterior.
- Compruebe la posición con un nivel.

STEP 2 / MARK OUT AND PREPARE THE INSTALLATION AREA

- Place 2 sticks 20cm either side of the future location of your gate. - Tie the 2 sticks together with a tight piece of string, which will act as a tension wire.
- Using a spray paint can, mark the location of the two posts as follows: a first mark 20cm from the first stick, a second mark 1.20m from the same stick.
- Dig a 30x30cm hole at each location, 60cm deep.

STEP 3 / Place the support post with the gate

- Place the support post and gate in one of the two holes. The hole you choose will depend on the configuration you require for the opening.
- Make sure that the gate is always flush with the string during installation.

STEP 4 / Prepare the cement and seal the post

- Prepare the mix according to the instructions on the packaging.
- Seal the support post by pouring in the mixture. We advise you to proceed in several stages to adjust the post if necessary.
- Check the correct position of the structure using a level.

STEP 5 / Install the second post

- Place the second post in the opposite hole.
- Seal it using the same method as in the previous step.
- Check the position using a level.

STAP 2 / Het installatiegebied markeren en voorbereiden

- Plaats 2 stokken van 20 cm aan elke kant van de plek waar u de poort wilt plaatsen. Bind de 2 stokjes samen met een strak touwtje, dat als spandraad zal fungeren.
- Markeer de plaats van de twee palen voor de deur met een spuitbus als volgt: een eerste merkteken op 20 cm aan de binnenzijde van de eerste paal, een tweede merkteken op 1,20 m aan de binnenzijde van dezelfde paal.
- Graaf op elke plaats een gat van 30x30 cm, 60 cm diep.

STAP 3 / Installatie van de steunpaal met poort

- Plaats de steunpaal met de poort in een van de twee gaten. Welke kant u kiest, hangt af van de gewenste openingsrichting van de deur.
- Zorg ervoor dat de poort tijdens de installatie altijd gelijk ligt met de draad.

STAP 4 / Het cement voorbereiden en de paal vastzetten

- Bereid het mengsel volgens de aanwijzingen op de verpakking.
- Zet de steunpaal vast met het cementmengsel. Wij raden u aan in verschillende stappen te werk te gaan om de stand van de paal zo nodig aan te passen.
- Controleer de juiste positie met een waterpas.

STAP 5 / Installeer de tweede paal

- Plaats de tweede paal in het tegenoverliggende gat.
- Verzegel het op dezelfde manier als in de vorige stap.
- Controleer de positie met de waterpas.

PASSO 2 / Marcar e preparar a zona de instalação

- Coloque 2 paus a 20 cm de cada lado da futura localização do seu portão. - Amarre as 2 varas com um pedaço de cordel apertado, que servirá de fio de tensão.
- Utilizando uma lata de tinta em spray, marque a localização dos dois postes da seguinte forma: uma primeira marca a 20 cm do primeiro pau, uma segunda marca a 1,20 m do mesmo pau.
- Faça um buraco de 30x30cm em cada local, com 60cm de profundidade.

PASSO 3 / Colocar o poste de apoio com o portão

- Coloque o poste de apoio e o portão num dos dois buracos. O buraco que escolher dependerá da configuração que pretende para a abertura.
- Certifique-se de que o portão está sempre nivelado com o fio durante a instalação.

PASSO 4 / Preparar o cimento e selar o poste

- Preparar a mistura de acordo com as instruções da embalagem.
- Selar o poste de apoio deitando a mistura. Aconselhamo-lo a proceder em várias etapas para ajustar o poste, se necessário.
- Verificar a posição correcta da estrutura com um nível.

PASSO 5 / Instalar o segundo poste

- Coloque a segunda coluna no buraco oposto.
- Selar com o mesmo método que na etapa anterior.
- Verificar a posição com um nível.

FASE 2 / Tracciare e preparare l'area di montaggio

- Posizionare 2 bastoni a 20 cm di distanza dalla futura posizione del cancello. - Legate i due bastoni con uno spago stretto, che fungerà da filo di tensione.
- Con una bomboletta di vernice spray, segnate la posizione dei due pali come segue: un primo segno a 20 cm dal primo bastone, un secondo segno a 1,20 m dallo stesso bastone.
- Scavare una buca di 30x30 cm in ogni punto, profonda 60 cm.

FASE 3 / Posizionare il palo di sostegno con il cancello

- Posizionate il palo di sostegno e il cancello in una delle due buche. La scelta della buca dipende dalla configurazione richiesta per l'apertura.
- Durante l'installazione, assicurarsi che il cancello sia sempre a filo con la corda.

FASE4 / Preparazione del cemento e sigillatura del palo

- Preparare l'impasto secondo le istruzioni riportate sulla confezione.
- Sigillare il palo di sostegno versando la miscela. Si consiglia di procedere in più fasi per regolare il palo se necessario.
- Verificare la corretta posizione della struttura con una livella.

FASE 5 / Installazione del secondo palo

- Posizionare il secondo palo nel foro opposto.
- Sigillarlo con lo stesso metodo della fase precedente.
- Controllare la posizione con una livella.

SCHRITT 2 / Den Einbaubereich abstecken und vorbereiten

- Stelle zwei Stöcke im Abstand von 20 cm auf jeder Seite des zukünftigen Standortes deiner Schlupftür auf. - Verbinde die beiden Stöcke mit einer gut gespannten Schnur, die als Spanndraht dient.
- Markiere den Standort der beiden Pfosten mithilfe einer Sprühdose wie folgt: eine erste Markierung 20 cm vom ersten Stock entfernt, eine zweite Markierung 1,20 m vom ersten Stock entfernt.
- Grabe an jeder Stelle ein 30x30cm großes Loch mit einer Tiefe von 60cm.

SCHRITT 3 / Setzen Sie den Stützpfeiler mit der Tür.

- Platzieren Sie den Stützpfeiler mit der Tür in einem der beiden Löcher. Welches Loch Sie wählen, hängt von der gewünschten Konfiguration der Öffnung ab.
- Achten Sie darauf, dass die Tür während des gesamten Einbaus immer bündig mit der Schnur abschließt.

SCHRITT 4 / Zement zubereiten und Pfeiler einbetonieren.

- Bereite die Mischung gemäß den Angaben auf der Verpackung zu.
- Versiegeln Sie den Stützpfeiler, indem Sie die Mischung eingießen. Wir empfehlen, dies in mehreren Schritten zu tun, um den Pfeiler bei Bedarf anzupassen.
- Überprüfen Sie die richtige Position mithilfe einer Wasserwaage.

SCHRITT 5 / Installieren Sie den zweiten Pfeiler.

- Setzen Sie den zweiten Pfeiler in das gegenüberliegende Loch.
- Versiegeln Sie ihn mit der gleichen Methode wie im vorherigen Schritt.
- Vergewissern Sie sich mithilfe der Wasserwaage, dass die Position stimmt.

3

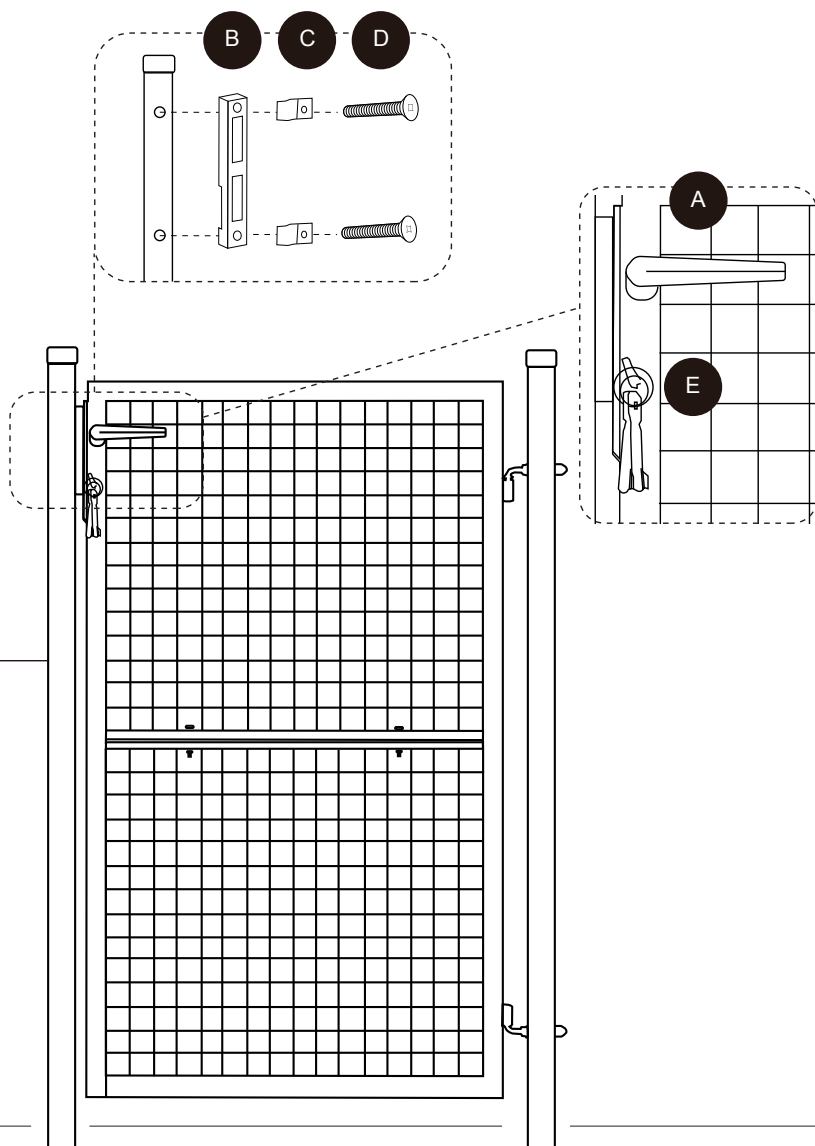
A x1

B x1

C x2

D x2

E x1



FR**ÉTAPE 6 / Finaliser l'installation**

- Fixer les composants B et C de la gâche à l'aide des vis D sur le second poteau en fonction du sens d'ouverture souhaité.
- Fixer la poignée A sur le portillon. S'aider d'un marteau pour enfoncer le clou.

ES**PASO 6 / Finalización de la instalación**

- Fije los cerraderos B y C al segundo poste con los tornillos D, según el sentido de apertura deseado.
- Fije la manilla A a la puerta peatonal incorporada. Utilice un martillo para clavar el clavo.

EN**STEP 6 / Finalising the installation**

- Attach strike components B and C to the second post using screws D, depending on the desired opening direction.
- Fix the handle A to the gate. Use a hammer to drive the nail in.

NL**STAP 6 / De montage afronden**

- Bevestig de onderdelen B en C met de schroeven D aan de tweede paal afhankelijk van de gewenste openingsrichting.
- Bevestig de handgreep A aan de poort. Gebruik een hamer om de spijker erin te slaan.

PT**PASSO 6 / Finalização da instalação**

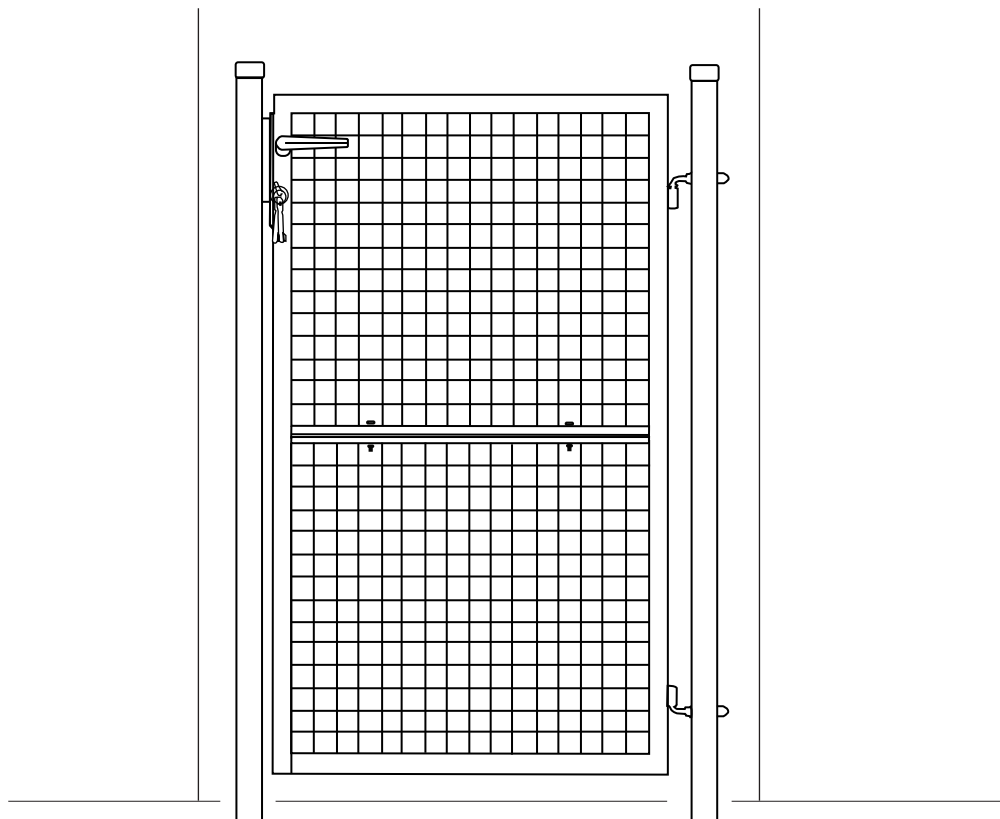
- Com os parafusos D, fixar os batentes B e C no segundo poste, de acordo com o sentido de abertura pretendido.
- Fixar o puxador A na porta de postigo. Utilize um martelo para pregar o prego.

IT**FASE 6 / Completamento dell'installazione**

- Fissare i componenti dell'apriporta B e C al secondo montante con le viti D, a seconda della direzione di apertura desiderata.
- Fissare la maniglia A alla porta a battente. Utilizzare un martello per piantare il chiodo.

DE**SCHRITT 6 / Die Installation abschließen**

- Befestigen Sie die Komponenten B und C des Türöffners mit den Schrauben D am zweiten Pfosten entsprechend der gewünschten Öffnungsrichtung.
- Befestigen Sie den Griff A an der Tür. Schlagen Sie den Nagel mit einem Hammer ein.



Attendre 48h avant d'utiliser le portillon.

Espere 48 horas antes de utilizar la puerta.

Wait 48 hours before using the gate.

Wacht 48 uur voordat u de poort gebruikt

Esperar 48 horas antes de utilizar o portão.

Attendere 48 ore prima di utilizzare il cancello.

Warte 48 Stunden, bevor du das Gatter benutzt.

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Calle Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Calle Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPANHA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD
Level 22,101 Grafton Street, Bondi Junction NSW, 2022 - AUSTRALIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH



SWEEEEK ME



SERVICE APRÈS VENTE :
SERVICIO POSTVENTA :
AFTER SALES SERVICE :
AFTER-SALES :
SERVIÇO PÓS-VENDA :
CONTATTO :
CONTACT :
KUNDENDIENST :

www.sweeek.help



FR

**Pensez à
donner ou recycler.**



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>